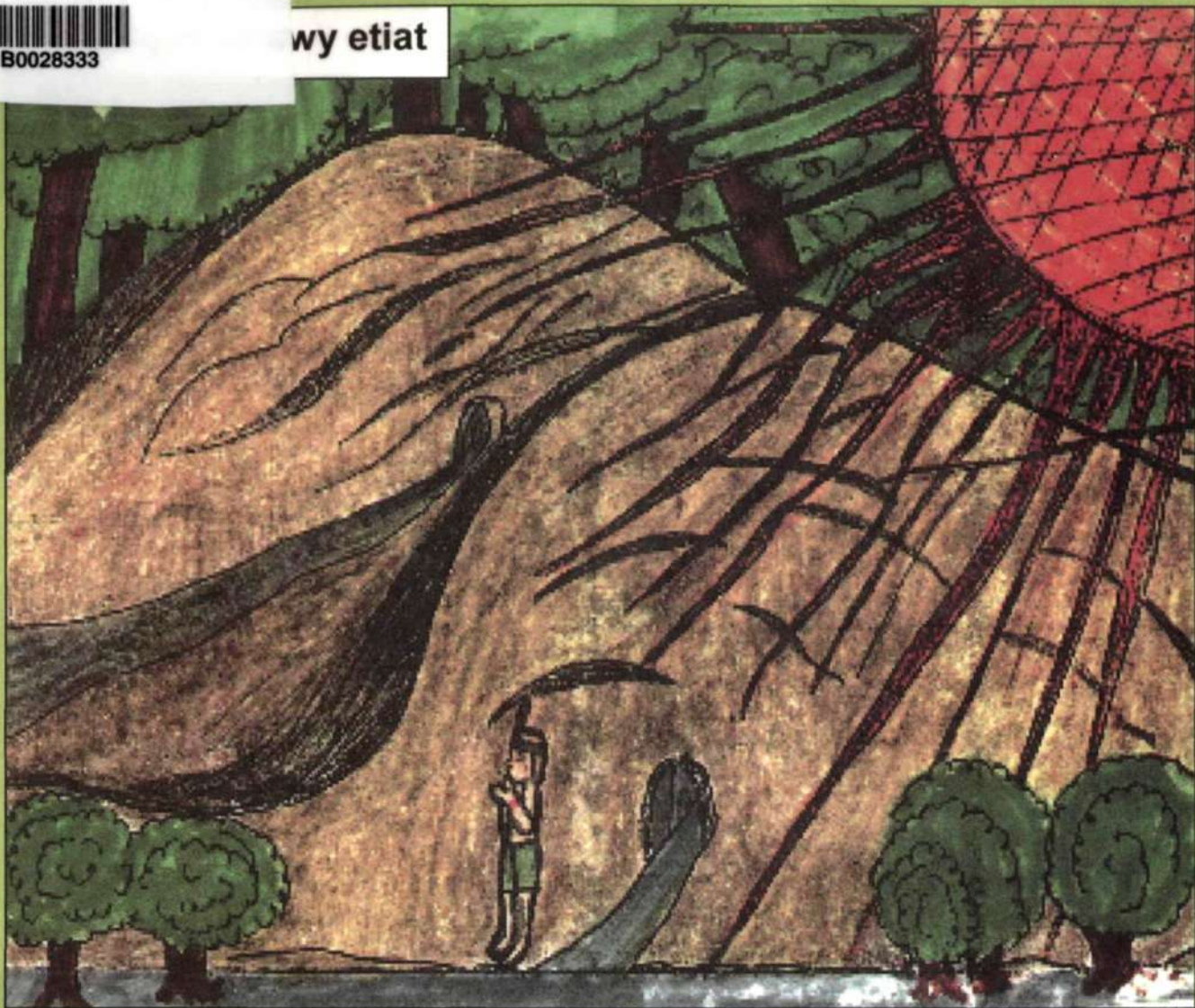


CIBEC/INEP



B0028333

wy etiat



F
37:008 (=081)
W251w

rt ka⁴

wantym ihot'ok yn.

Mit'in tukupte'en nu ymye pe.

OPISM / MEC

Livros Grátis

<http://www.livrosgratis.com.br>

Milhares de livros grátis para download.

Presidente da República:
Fernando Henrique Cardoso

Ministro da Educação e do Desporto:
Paulo Renato Souza

Secretário Executivo:
Luciano Oliva Patrício

00116

Wantym sa'awy etiat



OPISM / MEC

Maio, 2000

Secretária de Educação Fundamental:
Iara Glória Areias Prado

Diretor do Departamento de Política da Educação Fundamental:
Walter Kiyoshi Takemoto

Coordenadora Geral de Apoio às Escolas Indígenas:
Ivete Maria Barbosa Madeira Campos

Endereço:
MEC/SÉF/DPEF
Coordenação Geral de Apoio às Escolas Indígenas
Esplanada dos Ministérios, Bloco "L" Sala 626
CEP: 70.047-900 - Brasília/ DF
Tel.: (61) 410 8630/410 8997
Fax: (61)410 9274
e-mail: cgaei@sef.mec.gov.br

Esta publicação é resultado do projeto "Educação Formal Sateré-Mawé" promovido pela OPISM (Organização dos Professores Indígenas Sateré-Mawé), com apoio do Ministério da Educação, recomendada pelo Comitê de Educação Escolar Indígena no âmbito do Programa de Promoção e Divulgação de Materiais Didático-Pedagógicos para Escolas Indígenas.

Wantym sa'awy etiat / Projeto Educação
Formal Sateré-Mawé. - Brasília : OPISM ;
MEC, 2000.
21 p. :il.

1.Cultura Indígena 2.Educação Escolar
Indígena I. Título.

CDU 37(=081:81)

Wantym saawy etiat

Livro de Leitura na Língua Sateré-Mawé

Território Indígena "Andirá-Marau" / Amazonas

Projeto "Educação Formal Sateré-Mawé"

OPISM / MEC

Brasília - DF / 2000

Sehay nug haría

Ase'i Mário Cristino Warana Sateré-Mawé

Danilson Oliveira Warana Sateré-Mawé

Rosenildo Sérgio da Silva Sawara

Iwan haria

Atto Warana Sateré-Mawé

Danilson Oliveira Warana Sateré-Mawé

Rosenildo Sérgio da Silva Sawara Sateré-Mawé

Iwan nug kahu haria

Justo Oliveira Batista Sateré-Mawé

Bernardo Alves Sateré-Mawé

Ha'agkapnug hat

Atto Warana Sateré-Mawé

Inug kahu hat

Dulce Franceschini

Arte Final

Dulce Franceschini

**Pyno uito, Atto ehap,
ahenoi meikowat popera etiat.
Meikowat popera ihay wantym sa'awy ete.**

**Pyno Danilson, Sérgio,
Ase'i Mário'in hanoi meikowat popera piat
etikuap hamo, ewowi ta'atuwatetup haype.**

**Ma'ato tukupte'en irania'in hanoi haria wy.
Pyno yt meikowat pe yn'i hanoi hap toigne'en,
ma'ato sêse tukupte'en i'atu hanoi haria.**

Mi'i topono waku kahato eremü'e.

**Etimowempap mi'i hawyi pyno waku ehewaku kahato
iwan Tewyte hanoi haria.**

**Atiky'esat waku ewepTt etimowempap meikowat popera
hawyi kat pote ewowi ta'atuwatetup êpe topyhu'at epope.**



**UpFu, win pofu sêse yt naku'i ihofok
puat get teran haria ete.**



**Mi'i hawyi meijepi pyi totó ra'yn
ase'i, mi'ite eha'ãt'e turan so meijewat
ewy ra'yn.**



Sake ti yt te'eruwepokuap'i ra'yn.

- Aikope som wantym toigne'en ?
- Moiria rat so i'atupore'i wantym rat!
- At apy'at hap kai rat so toigne'en wantym !
- Mugkiite aru pyno arehaãt paig !



Mi'i hawyi put'ok'e hawyi toikãt ra'yn
ho'oken'ypy, ma'ato so yt kafi ho'oken'ypy

Mi'i hawyi ti tût ira'yn mi'i hawyi so
tohenoi:

- Juempe awy ran mi'i ra'yn.

Mi'i hawyi so wentup'ok tiwêsat:

- Mi'i ra'yn saigke'e.
- Mi'i rat so moiria rat saigke
i'atue'oken'i i'atu'e.

Mi'i hawyi so totioto tukai hy hawyi ja'ampe. Mekewat ja'ampe so moi suwaipo pe tiririri ehamo.

Ase'i putok'e turan moiria mempyt hekirit.



Miotā'e hawyi toho'ojum na'yn wantym.



Tutum haype miotā 'e:

Āre paiḡ!
Waku!

Meikowat'o e'yat pe put'ok'ere hawyi'o eti'apypok. Ma'ato mu'āp we tieti'apypok pote ti ara ewantym ne'i mu'ap we.



Mi'i hawyi ta'aipok'i ase'i to'yat kape paru'a piat wantym wywo ra'yn.



Ma'ato so mu'āp we wakiu'i ko'i tipuenti hawyi so ta'atukyry haype so.



Kan meke
etioto ?

Ema'at
ne'i rat
ase'i !

Yt kat'i rat
mekewat pe.



Ase'i toto ira'yn.



Pyno wentup ira'yn wakiu'i tuwemoherep
ase'i kape.

Yt kat'i rat
mekewat pe
ase'i!



No pyno
eti'apypok!



Ase'i toto ira'yn.



Mi'i hawyi so ase'i ti'apypok ta'yn paru'a.



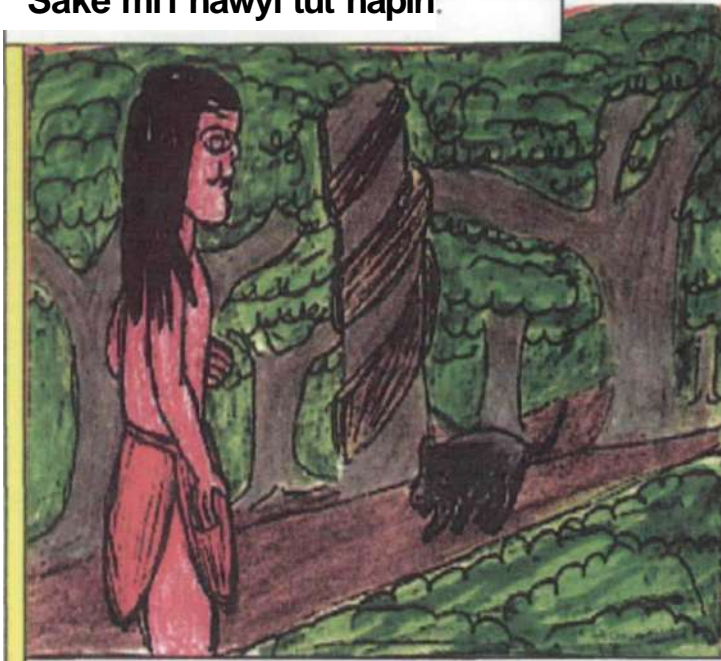
**Mii topopuo so
mekewat pyi wantym
tuwentem na'yn.**

**Mi'ite e'ypyryp'e ra'yn
ase'i mu'āp we.**

**Mi'i hawyi wantym muo kay-kay'e
tewantym hap tote.**



Sake mi'i hawyi tüt hapiri.



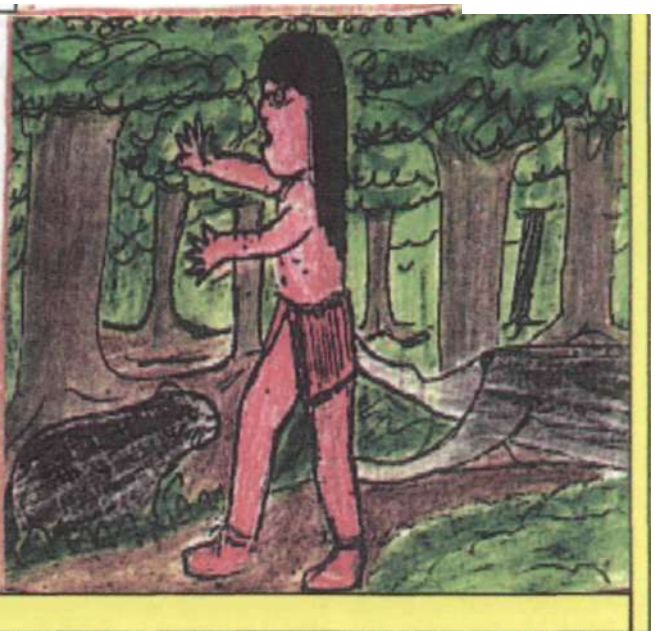
Ma'ato imogyt hamo ne'i.



Mi'i hawyi meijuran tüt pay.



Pay pesõ'e toimogyt ase'i.



Mi'i hawyi meijuran tut awyato ase'i kape.



Mi'i hawyi pesō to'e haype kak'e awyato.



Mi'i hawyi ase'i ti'uhū:

En aru mekētan me ti ra'yn ewyry'e!



Mi'i hawyi hupiafi tüt
rakat urukut. Mi'i so
imo'ahake ka'āp ne'i ra'yn.



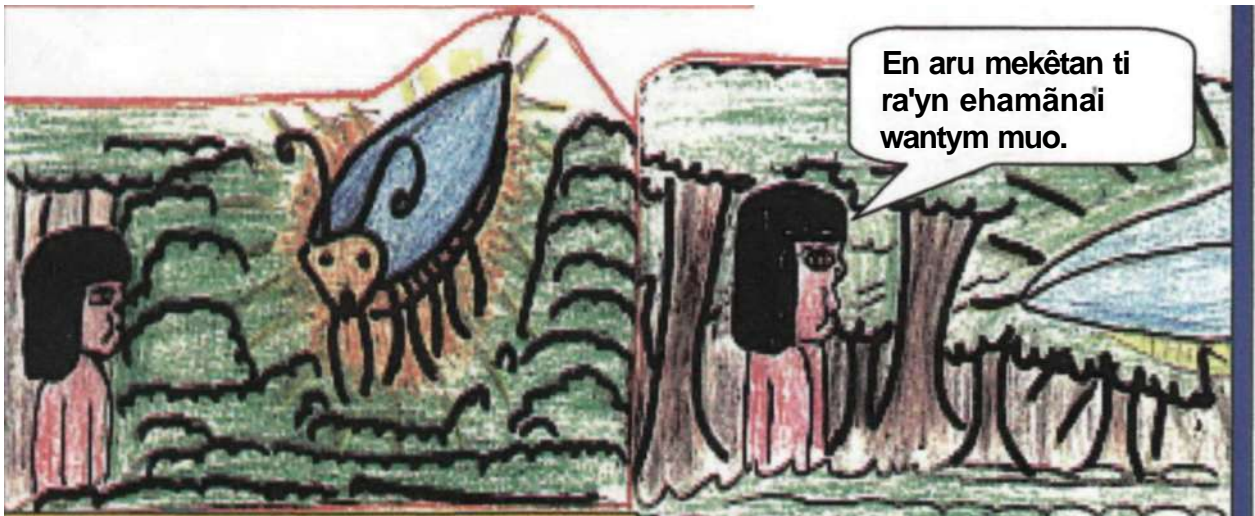
Mi'i hawyi toi'uahu ira'yn
tomo'ahake hat.



En aru wantym muo ti ra'yn
ehay wantym muat ihay
rakat no ti ra'yn erepyhu'āt'e.

Mi'i hawyi urukut upí tüt wamyja
ma'ato tokosāp mo ne'i ase'i ywyt puo .

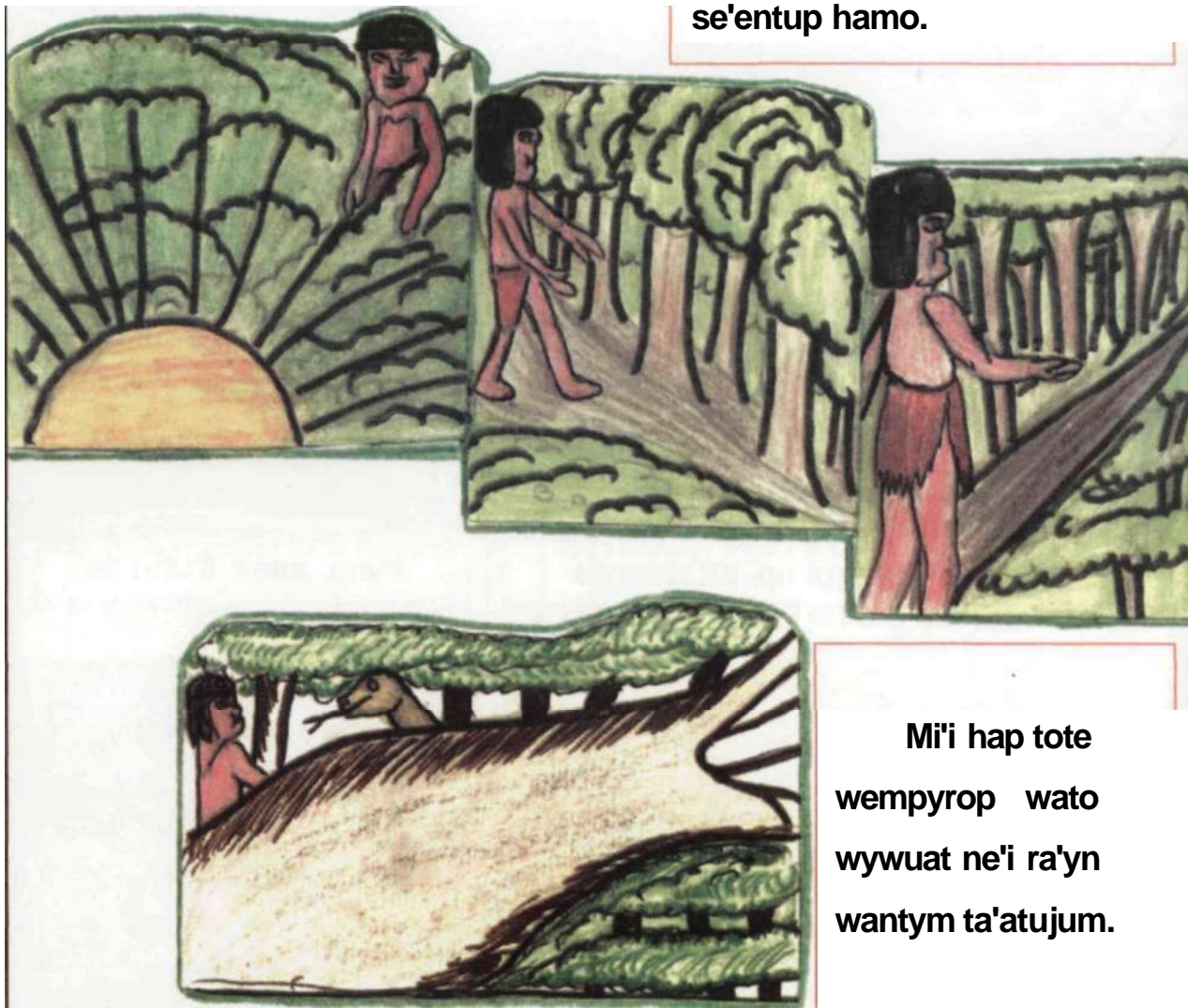
Pyno ase'i ti'uahu te'i:



En aru mekêtan ti
ra'yn ehamānai
wantym muo.

Sake ihofok ira'yn. Tokosāp merep
wantym yt i'wōp takafi te tupono.

Mi'i hawyi ta'aipok ira'yn
moiria yat kape wantym
se'entup hamo.



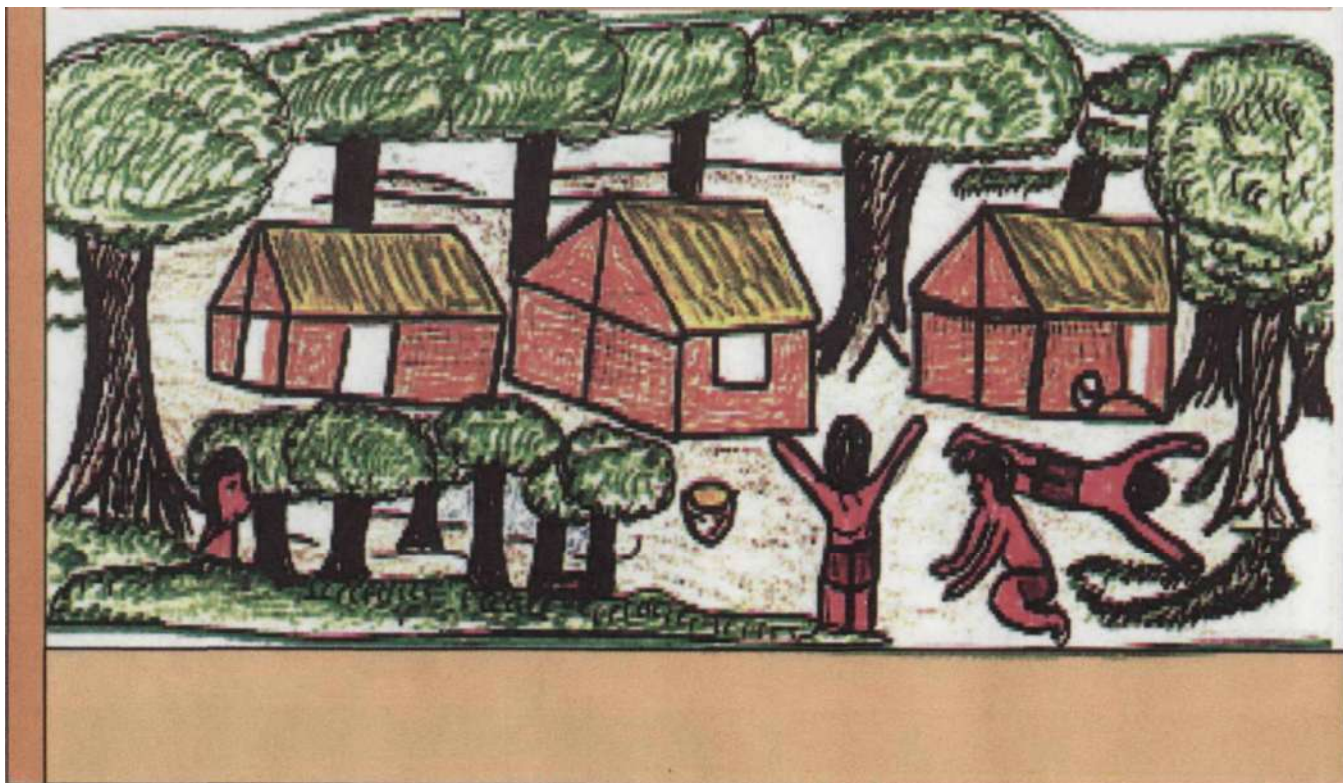
Mi'i hap tote
wempyrop wato
wywuat ne'i ra'yn
wantym ta'atujum.

**Wantym wato i'atumijum
wywo ne'i ra'yn ta'aipok
ase'i to'yat kape.**

**Mi'i toi'apypok to'yat pe
ra'yn.**



**Mi'i wantym ase'i miereto wywo so watuweky'e, korã wuat aiket
hamuat ra'yn so wantym wato.**



Mi'i ase'i miereto wo so te'eruwe-jaig-pohag-nug na'yn moi ko'i.

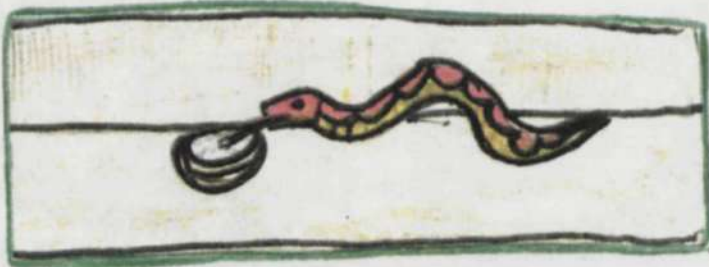


Tukai hy wo so moi
surukuku tuwe-jaiḡ-pēn
na'yn sa'awy'i.

Hupī moi jararaka
tuwe-jaiḡ-pēn na'yn w̄y.



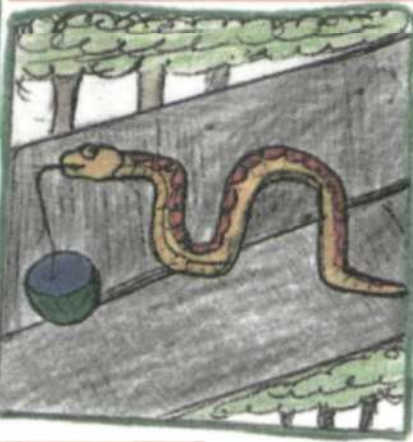
Hupī sapōt.



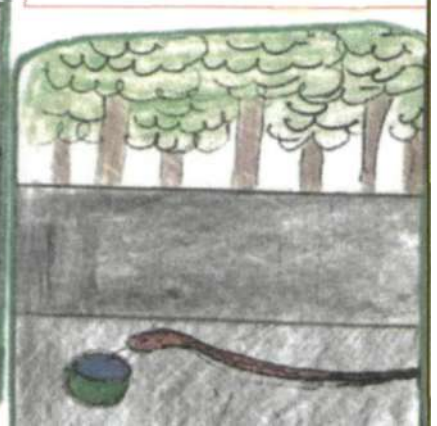
HupTso'oi.



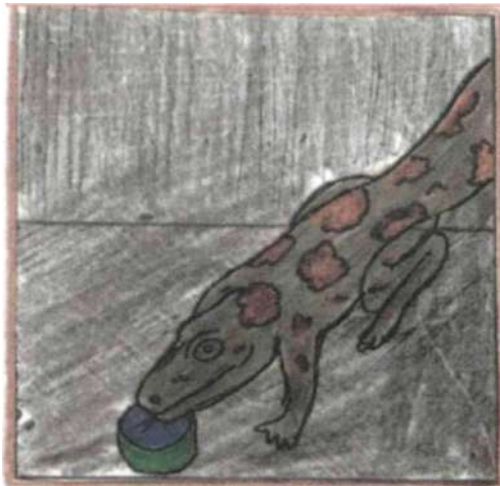
Hupī sūkat'i.



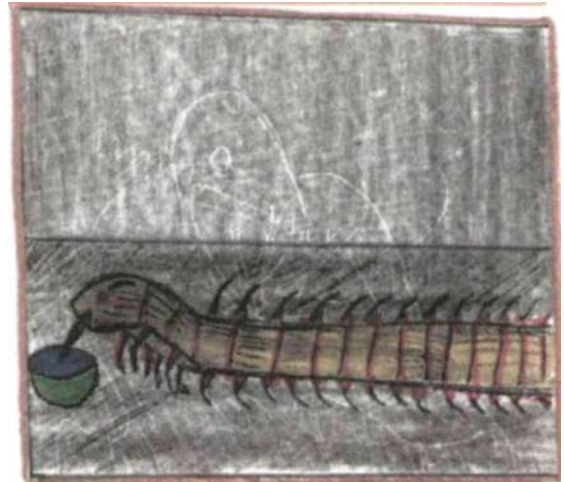
HupTwahitigl



HupT kek-kek'a.



Hupi santuipe



Livros Grátis

(<http://www.livrosgratis.com.br>)

Milhares de Livros para Download:

[Baixar livros de Administração](#)

[Baixar livros de Agronomia](#)

[Baixar livros de Arquitetura](#)

[Baixar livros de Artes](#)

[Baixar livros de Astronomia](#)

[Baixar livros de Biologia Geral](#)

[Baixar livros de Ciência da Computação](#)

[Baixar livros de Ciência da Informação](#)

[Baixar livros de Ciência Política](#)

[Baixar livros de Ciências da Saúde](#)

[Baixar livros de Comunicação](#)

[Baixar livros do Conselho Nacional de Educação - CNE](#)

[Baixar livros de Defesa civil](#)

[Baixar livros de Direito](#)

[Baixar livros de Direitos humanos](#)

[Baixar livros de Economia](#)

[Baixar livros de Economia Doméstica](#)

[Baixar livros de Educação](#)

[Baixar livros de Educação - Trânsito](#)

[Baixar livros de Educação Física](#)

[Baixar livros de Engenharia Aeroespacial](#)

[Baixar livros de Farmácia](#)

[Baixar livros de Filosofia](#)

[Baixar livros de Física](#)

[Baixar livros de Geociências](#)

[Baixar livros de Geografia](#)

[Baixar livros de História](#)

[Baixar livros de Línguas](#)

[Baixar livros de Literatura](#)
[Baixar livros de Literatura de Cordel](#)
[Baixar livros de Literatura Infantil](#)
[Baixar livros de Matemática](#)
[Baixar livros de Medicina](#)
[Baixar livros de Medicina Veterinária](#)
[Baixar livros de Meio Ambiente](#)
[Baixar livros de Meteorologia](#)
[Baixar Monografias e TCC](#)
[Baixar livros Multidisciplinar](#)
[Baixar livros de Música](#)
[Baixar livros de Psicologia](#)
[Baixar livros de Química](#)
[Baixar livros de Saúde Coletiva](#)
[Baixar livros de Serviço Social](#)
[Baixar livros de Sociologia](#)
[Baixar livros de Teologia](#)
[Baixar livros de Trabalho](#)
[Baixar livros de Turismo](#)